

Ministero dell'Istruzione



Istituto Comprensivo "G. Falcone e P. Borsellino"



VIA DANTE ALIGHIERI 1 - 26010 OFFANENGO (CR)
Tel.: 0373 244978/780899 – Fax IP: 0373/243574
c.f. 82007030198 - cod. univoco UFOQVF

e-mail: CRIC80500T@istruzione.it - pec: CRIC80500T@pec.istruzione.it
web: www.icfalbor.edu.it

cod. meccanografico: CRIC80500T - c.f.: 82007030198 – cod. univoco: UFOQVF – matricola INPS: 2601803138

A TUTTI GLI INTERESSATI

OGGETTO: Bando di gara per l'individuazione di Esperto esterno per l'attuazione di laboratori performativi a carattere teatrale - musicale - a.s. 2021/2022

L'Istituto Comprensivo Falcone e Borsellino di Offanengo, quale ente gestore, rappresentato legalmente dal dirigente scolastico prof. Romano Dasti

- VERIFICA TO che presso l'istituto non è possibile reperire personale, per mancanza delle specifiche professionalità richieste o per mancanza di disponibilità;
- VISTO Il decreto ministeriale de! 28 agosto 2018, n. 129 "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107";
- VISTO ii D.lgs 165 de! 30 agosto 2001 (articoli 5 e 7), modificato dal D.lgs di attuazione della Legge 15 de! 04/03/2009, sul potere di organizzazione della Pubblica Amministrazione;
- VISTO il D.P.R. n.275/1999, recante norme in materia di autonomia alle Istituzioni Scolastiche;
- VISTO il Regolamento d'istituto per la disciplina del conferimento degli incarichi di insegnamento e per la realizzazione di progetti didattici;
- VISTI i progetti di ampliamento dell'offerta formativa approvati dal Collegio dei docenti e dal Consiglio di Istituto ed inseriti nel Piano Triennale dell'Offerta Formativa di questo Istituto
- VISTO il progetto di Istituto FARE MUSICA INSIEME
- VISTO il Programma Annuale 2021
- CONSIDERATO che si rende necessario procedere all'individuazione di operatori esterni con specifiche professionalità in materia teatrale -musicale cui conferire contratto di prestazione d'opera per la realizzazione di laboratori per l'ampliamento dell'Offerta Formativa, come previsto nella progettazione di istituto e finanziati con i fondi del diritto allo studio
- PRESO ATTO che in Consip e nel Mepa non sono presenti i servizi d'interesse;

EMANA

il seguente avviso di selezione per l'individuazione di un esperto esterno per l'attuazione di laboratori/interventi come sotto specificato

SCUOLA	SEZIONE GRUPPO	N ALUNNI	TEMA/CONTENUTO SPECIFICO	FINALITÀ	ORE
--------	----------------	----------	--------------------------	----------	-----



Ministero dell'Istruzione

Istituto Comprensivo "G. Falcone e P. Borsellino"



VIA DANTE ALIGHIERI 1 - 26010 OFFANENGO (CR)

Tel.: 0373 244978/780899 – Fax IP: 0373/243574

c.f. 82007030198 - cod. univoco UFOQVF

e-mail: CRIC80500T@istruzione.it - pec: CRIC80500T@pec.istruzione.itweb: www.icfalbor.edu.it

cod. meccanografico: CRIC80500T - c.f.: 82007030198 – cod. univoco: UFOQVF – matricola INPS: 2601803138

OFFANENGO INFANZIA	A B C	79	MUSICA GIOCO MOVIMENTO	La musica come: <ul style="list-style-type: none"> • mezzo per favorire il coordinamento motorio, l'attenzione, la concentrazione, il ragionamento logico, la memoria, l'espressione di sé, il pensiero creativo. • strumento di socializzazione, • esperienza in cui vivere e liberare le proprie emozioni, ascoltare il proprio corpo e ciò che lo circonda, mettendo in gioco la personale capacità di improvvisare e usare l'immaginazione 	32,5
MELOTTA INFANZIA	A	19	MUSICA GIOCO MOVIMENTO		19
IZANO INFANZIA	A B	35	MUSICA GIOCO MOVIMENTO		12,5
ROMANENGO INFANZIA	3 e 4 ANNI	75	FIABE IN MUSICA	<ul style="list-style-type: none"> • avvicinare la musica al mondo dei bambini attraverso un mezzo a loro molto familiare: la favola. • permettere ai bambini di esprimere la propria vita interiore, • valorizzare ogni bambino quale portatore di una grande ricchezza, di un universo fantastico e immaginativo senza limiti. 	24
OFFANENGO PRIMARIA	IIIA - IIIB – IIIC IA – IB	74 40	PROPEDEUTICA MUSICALE – EDUCAZIONE AL RITMO	<ul style="list-style-type: none"> • sviluppo della dimensione musicale di ciascun bambino e bambina • valorizzazione in un clima ludico delle condotte musicali e motorio-espressive, • promozione del gusto per l'invenzione e la produzione d'assieme con voce, danza e strumenti. • educazione al ritmo; • Uso della voce collegandola alla gestualità, al ritmo e al movimento di tutto il corpo; • Sviluppare la socialità, la comunicazione e l'aggregazione tra gli alunni 	46 = 30 10X 3 + 16 8X2
SALVIROLA PRIMARIA	IIIA	12	PROPEDEUTICA MUSICALE – EDUCAZIONE AL RITMO		10
MADIGNANO PRIMARIA	IIIA	23	PROPEDEUTICA MUSICALE – EDUCAZIONE AL RITMO		15
OFFANENGO PRIMARIA	IC ID	40	DANZE DAL MONDO/ DANZE ETNICHE E POPOLARI	<ul style="list-style-type: none"> • Conoscere l'altro e imparare a condividere storie, costumi, musiche attraverso la conoscenza di danze popolari del mondo • Sentirsi uniti nella diversità... ogni popolo danza seguendo suoni e ritmi che appartengono alla propria tradizione e cultura. 	16 8X2
IZANO PRIMARIA	IIIA	14	DANZE DAL MONDO/ DANZE ETNICHE E POPOLARI		12
ROMANENGO SECONDARIA	IA –IB	44	BODY PERCUSSION	<ul style="list-style-type: none"> • sperimentare direttamente sul proprio corpo gli elementi musicali come la pulsazione, il ritmo, la metrica delle parole. • implementare la coordinazione motoria, l'attenzione nel riprodurre i gesti proposti, la conoscenza del proprio corpo. 	9



Ministero dell'Istruzione

Istituto Comprensivo "G. Falcone e P. Borsellino"



VIA DANTE ALIGHIERI 1 - 26010 OFFANENGO (CR)

Tel.: 0373 244978/780899 – Fax IP: 0373/243574

c.f. 82007030198 - cod. univoco UFOQVF

e-mail: CRIC80500T@istruzione.it - pec: CRIC80500T@pec.istruzione.itweb: www.icfalbor.edu.it

cod. meccanografico: CRIC80500T - c.f.: 82007030198 – cod. univoco: UFOQVF – matricola INPS: 2601803138

				<ul style="list-style-type: none"> • creare dei suoni con il corpo, non solo attraverso l'uso della voce. • associare la parola, composta da un determinato numero di sillabe, ai gesti percussivi. 	
RICENGO PRIMARIA	I/IIA III A IV A V A	63	MUSICA E TEATRO EMOZIONI	<ul style="list-style-type: none"> • Combinare i linguaggi specifici della musica e del teatro come mezzo privilegiato per lo sviluppo dei codici emotivi che permettono, non solo di ricevere un messaggio, di decodificarlo e comprenderlo ma anche di interiorizzarlo, farlo proprio, fissarlo nella memoria. • Utilizzare la musica, quale linguaggio universale, capace di andare oltre quello verbale, che comunica attraverso le vibrazioni, le combinazioni di suoni, i ritmi, il tempo, è parte emozionale di ognuno e contribuisce allo sviluppo intellettuale, comunicativo, emotivo-affettivo. • Utilizzare il teatro, arte che nasce proprio dall'istinto e dal bisogno dell'uomo di esprimersi e comunicare; nell'espressione drammatica tutto il corpo è implicato: espressione facciale, intonazione, gesto, movimento, tutto concorre a interpretare e esprimere le emozioni • dare vita a un prodotto dove musica scenografie, coreografie e luci, si combinano in modo armonico e in cui i bambini assumono ruoli diversi e sperimentano, in un ambiente protetto, un processo di socializzazione sicuro che accresca la fiducia nelle proprie capacità. 	64 16X 4
INFANZIA RICENGO		33	TEATRO	Il teatro come spazio alternativo al classico insegnamento e come momento di crescita individuale, per offrire l'opportunità di <ul style="list-style-type: none"> • usare la propria immaginazione e di essere incoraggiati nel farne uso. 	27
SALVIROLA INFANZIA	A	22	TEATRO /TEATRO DELLE OMBRE	<ul style="list-style-type: none"> • assumere ruoli diversi e sperimentare, in un ambiente protetto, un processo di socializzazione sicuro che accresca la fiducia nelle proprie capacità; attraverso i giochi, le improvvisazioni, i copioni. 	9
MADIGNANO PRIMARIA	IA IVA	27 20	TEATRO	<ul style="list-style-type: none"> • Combinare lettura, recitazione e musica e movimento • Sperimentare tecniche di rappresentazione – animazione 	30 15x2
SALVIROLA PRIMARIA	PL IV/V	22	TEATRO DI IMPROVVISAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> • Interpretare percorsi legati alla conoscenza di tematiche del mondo giovanile, con modalità didattiche che utilizzano il linguaggio teatrale. 	(20)



Ministero dell'Istruzione

Istituto Comprensivo "G. Falcone e P. Borsellino"



VIA DANTE ALIGHIERI 1 - 26010 OFFANENGO (CR)

Tel.: 0373 244978/780899 – Fax IP: 0373/243574

c.f. 82007030198 - cod. univoco UFOQVF

e-mail: CRIC80500T@istruzione.it - pec: CRIC80500T@pec.istruzione.itweb: www.icfalbor.edu.it

cod. meccanografico: CRIC80500T - c.f.: 82007030198 – cod. univoco: UFOQVF – matricola INPS: 2601803138

				<ul style="list-style-type: none"> Sviluppare forme di consapevolezza espressiva legate al linguaggio di base della comunicazione teatrale offrire un percorso di apprendimento, di approccio con sé stesso e di relazione con l'altro e con il gruppo. sperimentare tecniche e dinamiche corporee che insieme all'utilizzo della voce, possono attivare modalità comunicative verbali e motorie, individuali e collettive. 	
MADIGNANO INFANZIA	ANNI 5	18	ANIMAZIONE ALLA LETTURA	<ul style="list-style-type: none"> accostarsi al mondo dei libri, attraverso il gioco e la fantasia educare ad ascoltare e comprendere essere consapevoli di poter esprimere le medesime esperienze in modi diversi far nascere il gusto della lettura arricchire il vocabolario saper conversare, narrare, esprimere, descrivere e drammatizzare intervenire in modo pertinente per chiedere spiegazioni educare al rispetto e alla cura del libro 	5

ART. 1 - Ente appaltante

Istituto Comprensivo G. Falcone e P. Borsellino - via Dante Alighieri, 1 - Offanengo CR - CF 82007030198

ART. 2 - Obiettivi dell'incarico

- realizzare un laboratorio teatrale a cadenza settimanale, condotto da un esperto esterno;
- realizzare un prodotto finale (spettacolo, lezione aperta, prodotto multimediale...) che verrà presentato - rappresentato durante una sera nell'ultima parte dell'anno scolastico e che potrebbe partecipare anche a festival, rassegne o concorsi

Gli obiettivi formativi del progetto sono:

- accrescere negli alunni la consapevolezza delle proprie dimensioni cognitive, emotive, relazionali mediante pratiche creative e performative;
- valorizzare e migliorare le competenze espressive e comunicative degli alunni;
- consolidare le competenze e sociali, relazionali;
- creare nei laboratori occasioni di integrazione e collaborazione, in cui i ruoli siano ridefiniti rispetto alla normale attività di aula;
- sperimentare per intero un processo creativo e produttivo di gruppo, attraverso ideazione, progettazione, realizzazione, monitoraggio, fino alla elaborazione un prodotto in cui il tutto è più che la somma delle parti (obiettivo verificato mediante relazione finale);
- condurre gli alunni alla presa di coscienza e al controllo dei processi e dei risultati, alla crescita di abilità analitiche e di competenze progettuali e produttive;
- determinare ricadute positive sulla motivazione allo studio e sulla didattica ordinaria.



Ministero dell'Istruzione

Istituto Comprensivo "G. Falcone e P. Borsellino"



VIA DANTE ALIGHIERI 1 - 26010 OFFANENGO (CR)
Tel.: 0373 244978/780899 – Fax IP: 0373/243574
c.f. 82007030198 - cod. univoco UFOQVF

e-mail: CRIC80500T@istruzione.it - pec: CRIC80500T@pec.istruzione.it
web: www.icfalbor.edu.it

cod. meccanografico: CRIC80500T - c.f.: 82007030198 – cod. univoco: UFOQVF – matricola INPS: 2601803138

ART. 3 - Periodo di realizzazione

Anno scolastico 2021/2022

ART. 4 - compensi

La TARIFFA ORARIA MASSIMA al lordo di tutti gli oneri di legge, fiscali, previdenziali, assistenziali e sociali, sia a carico dell'esperto che dell'Istituto, corrisponde a 35 euro.

ART. 5 - Requisiti minimi per l'ammissione alla selezione:

Possono presentare domanda di partecipazione alla selezione esperti di particolare e comprovata qualificazione professionale mediante la dichiarazione del possesso dei seguenti requisiti:

- Godere dei diritti civili e politici
- Non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale
- Essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali
- Idoneità fisica all'attività
- Possesso di partita IVA se Associazione o Società-Ente
- Green pass (certificazione verde)

Nel caso in cui la domanda sia presentata da una Associazione o da una Società/Ente, attraverso il rappresentante legale, sarà dichiarato l'esplicito impegno a fornire, per il servizio richiesto, personale in possesso dei requisiti sopra indicati.

I requisiti debbono essere posseduti alla data di scadenza della domanda di ammissione.

La mancanza dei requisiti costituisce motivo di esclusione dalla selezione.

ART. 6 - Modalità di partecipazione alla selezione

Gli interessati per comunicare la propria disponibilità dovranno presentare domanda di partecipazione alla selezione redatta in carta semplice indirizzata al Dirigente Scolastico che deve pervenire entro e non oltre il 18/12/2021 ore 12:00, all'Istituto Comprensivo G. Falcone e P. Borsellino di Offanengo a mezzo posta con A.R. o mediante consegna a mano al seguente indirizzo: via Dante Alighieri 1

Nella domanda devono essere dichiarati

- i dati anagrafici generali;
- il codice fiscale
- i recapiti telefonici e l'indirizzo mail
- la dichiarazione di essere docenti in servizio presso altre Istituzioni Scolastiche o di essere estranei all'Amministrazione
- il compenso orario lordo richiesto;
- i requisiti di ammissione (art 5)
- i titoli di studio e culturali posseduti in riferimento alle competenze professionali;
- le esperienze maturate in ambito scolastico;
- l'indicazione del laboratorio/dei laboratori per cui si intende concorrere



Ministero dell'Istruzione

Istituto Comprensivo "G. Falcone e P. Borsellino"



VIA DANTE ALIGHIERI 1 - 26010 OFFANENGO (CR)

Tel.: 0373 244978/780899 – Fax IP: 0373/243574

c.f. 82007030198 - cod. univoco UFOQVF

e-mail: CRIC80500T@istruzione.it - pec: CRIC80500T@pec.istruzione.itweb: www.icfalbor.edu.it

cod. meccanografico: CRIC80500T - c.f.: 82007030198 – cod. univoco: UFOQVF – matricola INPS: 2601803138

Si ricorda che la firma del sottoscrittore dovrà essere autenticata, allegando all'istanza fotocopia del suo documento di identità (art. 3 8, comma 3 de) DPR 445/2000).

Alla domanda dovranno essere allegati

- il CV in formato europeo riportante l'autorizzazione al trattamento dei dati ivi contenuti.
- la programmazione del laboratorio indicante nel dettaglio obiettivi e attività proposte
- i moduli compilati e relativi a
 - dichiarazione rilasciata ai sensi degli art 45 e 47 del DPR 445/2000
 - dichiarazione di non sussistenza di cause di incompatibilità
 - comunicazione del C/C dedicato

L'Amministrazione si riserva di effettuare il controllo delle dichiarazioni e delle autocertificazioni. Non verranno prese in considerazione le istanze pervenute fuori termine, prive di firma e di curriculum non redatto in formato europeo.

Sul plico contenente la domanda dovrà essere indicato il mittente e la dicitura:

PROPOSTA PER L'AFFIDAMENTO DI INCARICO A ESPERTO PER LA REALIZZAZIONE DI LABORATORI PERFORMATIVI, A CARATTERE MUSICALE E TEATRALE

L'Istituto Comprensivo "G. Falcone e P. Borsellino" declina ogni responsabilità per la dispersione di comunicazione dipendente da inesattezze nell'indicazione del recapito da parte del concorrente, da mancata o tardiva comunicazione di cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, oppure da eventuali disguidi postali o comunque imputabili a terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

Entro 8 giorni lavorativi dalla data di scadenza della presentazione delle domande, sarà individuato l'esperto cui affidare l'incarico. L'aggiudica sarà pubblicata sul sito web dell'Istituto

Il presente bando è riservato a persone fisiche e non ad enti, associazioni o altre persone giuridiche.

ART. 7 - Criteri per la selezione

L'apertura delle buste contenenti le offerte è fissata alle ore 10:00 del giorno 20/12/2021 presso la sede dell'Istituto

L' Istituzione Scolastica valuterà esclusivamente offerte corrispondenti al servizio richiesto.

La valutazione sarà effettuata dalla Commissione all'uopo costituita, al cui insindacabile giudizio è rimessa la scelta dell'esperto a cui affidare l'incarico.

Il servizio verrà aggiudicato all'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base della valutazione riportata in riferimento ai due parametri (economico e tecnico/professionale), indicati di seguito.

Per la valutazione dei candidati si fa esplicito riferimento ai seguenti criteri:

	punti	specifiche
Valore economico gara	50	50 x prezzo minimo prezzo offerto (arrotondato all'unità superiore od inferiore) In caso di parità di punteggio attribuito si valuterà il valore alla terza cifra decimale
Possesso di Titolo	10	
Possesso altri Titoli specifici afferenti la tipologia di intervento (specializzazioni)	1 per ogni titolo	max 10
Possesso di certificazioni attestanti competenze nell'insegnamento delle arti performative ai	1 per ogni titolo	max 10


Ministero dell'Istruzione
Istituto Comprensivo "G. Falcone e P. Borsellino"


VIA DANTE ALIGHIERI 1 - 26010 OFFANENGO (CR)
 Tel.: 0373 244978/780899 – Fax IP: 0373/243574
 c.f. 82007030198 - cod. univoco UFOQVF

e-mail: CRIC80500T@istruzione.it - pec: CRIC80500T@pec.istruzione.it
 web: www.icfalbor.edu.it

cod. meccanografico: CRIC80500T - c.f.: 82007030198 – cod. univoco: UFOQVF – matricola INPS: 2601803138

bambini		
Precedenti esperienze nel nostro Istituto valutate positivamente	1 per ogni anno	max 10
Analoghe esperienze presso altri Istituti Scolastici	1 per ogni anno	max 5
Esperienza lavorativa nel settore di pertinenza	1 per progetto	max 5

Tutta la documentazione a corredo della domanda, ossia diplomi, certificati, attestati e altri documenti, possono essere presentati attraverso:

- Autocertificazione (dichiarazione sostitutiva di certificazione con esatta indicazione di tutti gli elementi necessari alla valutazione dei titoli); oppure:
- Fotocopia, accompagnata da dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà di cui all'art. 47 del decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, 11° 445, attestante che la copia è conforme all'originale.

L'Amministrazione si riserva di effettuare idonei controlli sul contenuto di dichiarazioni e documentazioni prodotte.

ART. 8 - Perfezionamento d'incarico

Il docente individuato ai sensi del presente bando è invitato a presentarsi presso l'ufficio preposto, per il perfezionamento dell'incarico per prestazione professionale non continuativa e solo successivamente alla stipula del contratto potrà concordare con i docenti coinvolti nel progetto l'inizio dell'attività.

I compensi verranno corrisposti al termine delle attività svolte, previa presentazione di una relazione finale su quanto svolto e sui risultati conseguiti, corredata dalla calendarizzazione delle ore prestate, controfirmata dal docente referente del plesso

ART. 9 - Altre informazioni

Le attività si svolgeranno nel corso dell'anno scolastico 2021/2022, in orario scolastico.

L'esperto selezionato dovrà svolgere le prestazioni richieste secondo quanto stabilito nel contratto, con diligenza e osservanza dell'orario e delle disposizioni impartite dal Responsabile di classe del Progetto, con il quale verranno concordati il calendario e l'articolazione dell'orario, tenuto conto delle esigenze organizzative della scuola

La partecipazione alla gara non vincola l'Amministrazione appaltante che avrà facoltà, a proprio insindacabile giudizio, di non procedere all'aggiudicazione dell'incarico senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte dei concorrenti.

L'Amministrazione scolastica si riserva di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola domanda pervenuta e pienamente rispondente alle esigenze progettuali.

L'Istituto ricorrerà alla trattativa privata, qualora la presente gara andasse deserta mentre, nel caso di mancata stipula del contratto con il vincitore della gara, l'Amministrazione scolastica appaltante potrà aggiudicare il servizio al contraente che segue in graduatoria.

L'inosservanza anche di una sola modalità di redazione comporterà l'esclusione dalla gara; le domande pervenute oltre il termine saranno escluse;



Ministero dell'Istruzione

Istituto Comprensivo "G. Falcone e P. Borsellino"



VIA DANTE ALIGHIERI 1 - 26010 OFFANENGO (CR)
Tel.: 0373 244978/780899 – Fax IP: 0373/243574
c.f. 82007030198 - cod. univoco UFOQVF

e-mail: CRIC80500T@istruzione.it - pec: CRIC80500T@pec.istruzione.it
web: www.icfalbor.edu.it

cod. meccanografico: CRIC80500T - c.f.: 82007030198 – cod. univoco: UFOQVF – matricola INPS: 2601803138

Gli aspiranti dipendenti da altre Amministrazioni o Istituzioni Scolastiche dovranno essere autorizzati dal proprio Dirigente e la stipula del contratto sarà subordinata al rilascio di detta autorizzazione (A1i. n. 53, D.lgs. 165/01);

ART. 10 - Modalità di pagamento

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dalla fine del progetto e sarà disposto nel rispetto delle norme fiscali e previdenziali vigenti e in materia di fatturazione elettronica.

In ottemperanza a quanto previsto all'art. 3 delta Legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive modifiche, l'esperto dovrà indicare il conto corrente bancario o postale dedicato, anche se in via non esclusiva, che servirà per procedere al pagamento, oltre ad essere in regola in materia di contribuzione.

ART. 11 - Informativa ai sensi del D. Lgs. 163/03

Ai sensi e per gli effetti della normativa vigente sul trattamento dei dati personali (D. Lgs.196/2003 Codice sulla Privacy), i dati forniti saranno trattati ai soli fini della selezione e stipula del contratto e per la trasmissione ad altre amministrazioni pubbliche direttamente interessate.

Il soggetto responsabile del trattamento dei dati personali è individuato nella persona del Dirigente Scolastico Prof. Romano Dasti.

ART. 12 Allegati

In allegato:

- Domanda di partecipazione
- dichiarazione rilasciata ai sensi degli art 45 e 47 del DPR 445/2000
- la dichiarazione di non sussistenza di cause di incompatibilità
- la comunicazione del C/C dedicato

Il presente bando è pubblicato sul sito internet della scuola per la pubblicizzazione.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

PROF. ROMANO DASTI

(firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi
e per gli effetti dell'art. 3, co. 2, D. Lgs. n. 39/93)